

## I-ORDEN DE PALABRAS

### I.1.Introducción

Se refiere al orden de los constituyentes de la oración. Viene impuesto por la propia naturaleza de la lengua. Se habla de “orden de palabras” porque la palabra es la unidad semántica mínima intercambiable, pero en realidad lo que se ordenan son los constituyentes<sup>1</sup>.

En gr. y lat., como en IE, el orden de palabras no tenía valor gramatical. Se suele decir que el orden de palabras en estas lenguas es libre, pero griegos y latinos tenían conciencia de cierto orden de palabras en sus lenguas (1), existían tendencias de usos (2), muchos factores podían alterar el orden usual (3) y, además, había diferencia de usos en prosa y poesía (4).<sup>2/3</sup>

### I.2.Factores que influyen<sup>4</sup>

#### 2.1.Factores estilísticos

El estilo es la selección de recursos lingüísticos y literarios. Las figuras literarias que añaden (polisíndeton, anáfora, aliteración, etc) o suprimen (zeugma, elipsis, asíndeton, etc); las que provocan un cambio de orden (anástrofe, hipébaton) y las que hacen composiciones de palabras (quiasmo, paralelismo, esquemas métricos), influyen en el mismo (vid. II-FENÓMENOS ESTILÍSTICOS)

#### 2.2.Factores pragmáticos<sup>5</sup>

Se refieren a la naturaleza de la información, que puede ser conocida o desconocida y sin relieve o enfatizada. Los dos factores pragmáticos principales son:

- § Tópico. La información conocida
- § Foco: la información nueva

La información puede presentarse de modo progresivo, avanzando en la frase de lo conocido a lo desconocido:

Ovid. Met. IV, 28 **Erant in quadam civitate rex et regina...** “Había en cierta ciudad un rey y una reina...”

<sup>1</sup> Pinkster, H.: *Sintaxis y semántica del latín*. Madrid, 1995 (Noción “orden de palabras”)

<sup>2</sup> Meillet, A. y Vendryes, J.: *Traité de grammaire comparée des langues classiques*. París, 1960 (La “libertad” del orden de palabras en latín y griego)

<sup>3</sup> Rubio, L.: *Introducción a la sintaxis estructural del latín*. Barcelona, 1989<sup>3</sup>. (Conciencia de los griegos y latinos de cierto orden de palabras en sus lenguas)

<sup>4</sup> Pinkster, H. (1995) (Factores que influyen en el orden de palabras)

<sup>5</sup> Pinkster, H. (1995); Martínez Vázquez, R.-Yamuza, E.-Fernández Garrido, M<sup>a</sup>. R.: *Gramática funcional cognitiva del griego antiguo I. Sintaxis y semántica de la predicación*. Sevilla, 1999 (Los factores pragmáticos “tópico” y “foco”)

<b>JEN.AN III, 1,4</b>
Ἦν δέ τις ἐν τῇ στρατιᾷ Ξενοφῶν Ἀθηναῖος
“Había en el ejército un tal Jenofonte de Atenas...”

Pero una palabra puede perder su lugar habitual y ocupar otro lugar privilegiado. En gramática funcional se habla de “proceso de focalización”, Denniston distingue entre “énfasis inicial” y “énfasis final”<sup>6</sup>:

a-Énfasis inicial: es el que se da, p.e., al comienzo de la obra de historiadores, que escriben su nombre en primer lugar:

<b>Heród. I, 1,1</b>
Ἡροδότου Ἀλικαρνησέως ἱστορίας ἀπόδειξις ἦδε
Este es el resultado de la investigación de Heródoto de Halicarnaso

<b>Tuc. I, 1,1</b>
Θουκυδίδης Ἀθηναῖος συνέγραψε τον πόλεμον τῶν...
Tucídides de Atenas compuso la historia de la guerra...

La posición inicial puede ser ocupada por un sustantivo, verbo, adjetivo, participio y adverbio.

b-Énfasis final:

<b>Dem. Sobre la corona, 169</b>
καὶ θορύβου πλήρης ἦν ἡ πόλις
Y llena de confusión estaba la ciudad

### 2.3. Factores sintácticos<sup>7</sup>

Tradicionalmente son los más tenidos en cuenta por su mayor facilidad de análisis. Se trata de comprobar el lugar habitual del sujeto, verbo, complementos, etc.

A/ El verbo: tiene una gran movilidad, pudiendo aparecer en todas las posiciones, aunque hay tendencias:

<sup>6</sup> Denniston, J.D.: *Greek Prose Style*. Oxford, 1952.

<sup>7</sup> Denniston (cit.); Meillet y Vendryes (cit.); Carrière, J.: *Stylistique grecque: l'usage de la prose attique*. París, 1967.

a. Posición inicial: cuando se trata de verbos impersonales (tipo ἔδοξε τῷ δήμῳ); el verbo εἶμι con significado “haber”; verbos de descripción geográfica o los que comienzan una narración.

<b>Dem. Sobre la corona, 169</b>
Ἐσπέρα μὲν γὰρ ἦν, ἦκε δ' ἀγγέλλων τις...ὡς Ἐλάτεια κατείληπται
Era ya plena tarde; llegó alguien anunciando que...Elatea había sido tomada”

b. Posición intermedia: es frecuente en inscripciones

Ἄγαθοκλῆς ἀνέθηκε τὸν ναὸν Σαράπιδι
Agatocles erigió el templo para Sarapi

c. Posición final: se suele dar en refranes, frases proverbiales y de tres constituyentes<sup>8</sup>

<b>Esq. Agam. 36</b>	βούς ἐπὶ γλώσση μέγας βέβηκεν
	Un gran buey pisa mi lengua

ἐλέφας μὴν οὐ θηρεύει	El elefante no huye del ratón
-----------------------	-------------------------------

B/ El sujeto suele preceder al verbo.

C/ El o.d. no suele estar muy alejado del verbo.

D/ La preposición precede al término que rige, aunque a veces se construye en anástrofe, es decir, tras el régimen, cambiando el lugar del acento:

<b>Od. VI, 89</b>	ποταμὸν πάρα δινῆεντα
	Junto al río que hacía remolinos

También puede colocarse entre el adjetivo y el sustantivo al que rige:

<b>II. VI, 52</b>	θοὰς ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν
	A las naves de los aqueos

E/ Algunos autores señalan que en las oraciones subordinadas el orden de palabras no sufre muchos cambios, a lo sumo, el verbo tiende más hacia el final.

#### 2.4. Posición relativa

La posición de un constituyente determina la de los demás. En prosa ática se buscan a veces ritmos acentuales melódicos. Demóstenes, p.e., evita la sucesión de tres o más sílabas breves, de seis largas y el hiato.

<sup>8</sup> Meillet y Vendryes (cit.)

## 2.5. Naturaleza categorial del constituyente

§ Algunos conectores van siempre al principio de la oración: ἀλλά, τοιγάρ, οὐκοῦν

§ Algunas partículas y elementos átonos van colocados tras el primer miembro: γάρ, πού,...

§ Las partículas interrogativas abren la oración interrogativa.

§ Las conjunciones de coordinación se sitúan entre los constituyentes que enlazan; las de subordinación entre las oraciones que subordinan; la conjunción enclítica τε se pospone.

## II-FENÓMENOS ESTILÍSTICOS RELACIONADOS CON LA CONSTRUCCIÓN EN LAS LENGUAS CLÁSICAS.<sup>9</sup>

### II.1. Introducción

La estilística es la disciplina lingüística que estudia el adorno (“ornatus”) del texto. Entre los recursos posibles para ello, distingue:

- Figuras de expresión o construcción: aquellas que afectan a la forma del enunciado y no introducen desplazamiento semántico
- Figuras de contenido o pensamiento (tropos): afectan al contenido del enunciado, introduciendo desplazamientos semánticos.

### II.2. Figuras estilísticas de construcción

Se analizan a continuación las que influyen en mayor medida en la construcción sintáctica.

#### 2.1. Las que añaden o repiten elementos:

A. Elementos idénticos:

- Anáfora: repetición de una o más palabras o de un sintagma al comienzo de frases de una serie o de versos. Su valor estilístico puede ser la intensificación o mayor relieve de ideas, apasionamiento o afectividad.

**VIRG.BUC. 1, 3-4** nos patriae finis et dulcia linquimus arua,

Nos patriae fugimus: tu, Tityre, lentus in umbra.

**CIC. In Cat. I**

nihil agis, nihil moliris, nihil cogitas.

<b>Jen. An. 7, 1, 21</b>	ἔχεις πόλιν, ἔχεις τριήρεις, ἔχεις χρήματα, ἔχεις ἄνδρας τοσούτους
Tienes ciudad, tienes trirremes, tienes riquezas, tienes hombres de tal valor.	

- Anadiplosis: repetición de una palabra situada al final de frase o verso y al principio de la siguiente frase o verso.

FED.GARCÍA LORCA: “Llanto por Ignacio Sánchez Mejías” (fragmento)

Por las gradas sube Ignacio  
con toda su muerte a cuestras,  
buscaba el **amanecer**  
y el **amanecer** no era, ...

- c. Epanadiplosis: repetición al final de frase o verso de una palabra o elemento inicial.

**Virg. Buc. VII, 4** ambo florentes aetatibus, Arcades, ambo

<b>Dem. Fil III, 74</b>	εἰ δ' οἴεσθε Χαλκιδέας τὴν Ἑλλάδα σῶσειν ἢ Μεγαρέας... οὐκ ὀρθῶς οἴεσθε
Si pensáis que los calcídicos o megarenses van a salvar la Hélade...no pensáis correctamente.	

- d. Polisíndeton: coordinación de elementos en la frase o de frases por repetición de conjunciones. Se habla de polisíndeton estilístico cuando se busca por medio de este recurso crear un determinado efecto de acumulación, de lentitud o rapidez, etc.

**HOR.CARM. I,15,12** iam galeam pallas et aegida  
Currusque et rabiem parat...

<b>Od. VII, 115-6</b>	ὄγχνοι καὶ ῥοιαὶ καὶ μηλέαι ἀγλαόκαρποι συκέαι τε γλυκεραὶ καὶ ἐλαῖαι τηλεθώσσαι
Perales y granados y manzanos de espléndidos frutos y dulces higueras y verdes olivos.	

## B. Semejantes

- a. Poliptoton: uso de expresiones que contienen dos o más palabras de la misma raíz que se distinguen porque su flexión gramatical es distinta. Converge con la aliteración y con la figura etimológica. Intensifica la idea y da énfasis a la frase. Es el tipo hesiódico: "El alfarero odia al alfarero" o "El hombre es un lobo para el hombre" (Homo homini lupus est)

<b>Sof. Ajax, 866</b>	πόνος πόνῳ πόνον φέρει
La pena con pena pena produce	

- b. Aliteración: acumulación en un verso o frase de sonidos parecidos. Es recurso de armonía acústica, generalmente. Se pretende evocar el sonido de aquello de que se habla o simplemente se pretende una mayor expresividad.

<b>Esq. Coef. 89</b>	πότερα λέγουσα παρὰ φίλης φίλῳ φέρειν γυναικὸς ἀνδρί...
(Electra)-¿Acaso diciendo que las traigo (las libaciones) al querido esposo en nombre de su querida esposa...?	

**VIRG.BUC. 1, 1** Tityre, tu patulae recubans sub tegmine fagi

<sup>9</sup> Martínez Conesa, J.A.: *Figuras estilísticas aplicadas al griego y al latín. Manual práctico para el comentario de textos literarios. Valencia, 1972* (para el desarrollo de todos los apartados del punto)

**OV. TR. 1,1,18** Si quis qui quid agam forte requirat erit.

c. Gradación: exposición de una serie de conceptos ordenados progresivamente según un determinado criterio. Según crezca o decrezca la intensidad de los conceptos se distingue entre gradación creciente o decreciente. Al punto culminante de una enumeración en gradación se le llama "clímax". Ej. (gradación decreciente de tipo gongorino):

En tierra, en humo, en polvo, en sombra, en nada.

Quintiliano (Inst. Orat. IX, 3, 55) ponía como modelo de gradación este pasaje de Demóstenes (que tradujo al latín):

<b>Dem. De corona, 179</b>	οὐκ εἶπον μὲν ταῦτα, οὐκ ἔγραψα δὲ, οὐδ' ἔγραψα μὲν, οὐκ ἐπρέσβευσα δὲ, οὐδ' ἐπρέσβευσα μὲν, οὐκ ἔπεισα δὲ Θηβαίους.
No me limité a exponer esas medidas sin proponerlas por escrito, ni a proponerlas por escrito, sin ejercer de embajador, ni a ejercer de embajador sin lograr convencer a los tebanos.	

## 2.2. Las que suprimen elementos

A. Zeugma: supresión de una palabra que mantiene conexiones sintácticas con otras.

**Virg. Buc. III, 16** quamvis ille niger (esses), quamvis tu candidus esses

B. Asíndeton: supresión de conjunciones y elementos conectores. Se obtienen con esta figura efectos de movilidad, ligereza, énfasis, energía, vivacidad, etc. [Cf. "Asíndeton estilístico"]

<b>Aristof. Aves, 365</b>	ἔλκε, τίλλε, παῖε, δεῖρε, κόπτε πρώτην τὴν χύτραν
Corifeo: (al coro de aves) A arrastrarlos, a arrancarles los pelos, a golpearlos, a desollarlos vivos, a romper la olla primero.	

**Plauto, Trinumus, 289** quod manu non queunt tangere, tantum fas habent quo manus apstineant, cetera: rape, trahe, fuge, late.

C. Elipsis: supresión de un elemento que es bien conocido y recurrente por deixis (como en las oraciones nominales puras del griego donde se omite el verbo copulativo)

εἰς (οἶκον) Αἴδου
A la (mansión) de Hades

**VIRG.BUC, 3, 80** Triste lupus stabulis, maturis frugibus imbres,

Arboribus venti, nobis Amaryllidis irae.

D. Reticencia o aposiopesis: se deja incompleta una frase para dar a entender aquello que no se dice explícitamente:

**VIRG. EN. I, 135** Quos ego...sed motos praestat componere fluctus. "A los que yo...pero urge calmar las aguas".

<b>Dem, De Corona, 3</b>	...ἀλλ' ἐμοὶ -οὐ βούλομαι δυσχερὲς εἰπεῖν οὐδὲν ἀρχόμενος τοῦ λόγου...
Sino que para mí...no quiero decir nada de mal agüero al empezar mi discurso...	

### 2.3. Las que cambian el orden (habitual) de las palabras

A. Anástrofe: en gr. y lat. se habla de este recurso en cuanto a la inversión del orden de las preposiciones y preverbios a su régimen. En este caso, la prep. cambia en gr. El lugar de su acento. Cuando afecta a preverbios se da simultáneamente a la **tnesis** (separación de preverbo y verbo). En lat., Virgilio la utiliza poco y por necesidades métricas.

**Od,VI, 89** ποταμὸν πάρα δινήεντα

**VIRG. EN, II,13** sole sub (por sub sole)

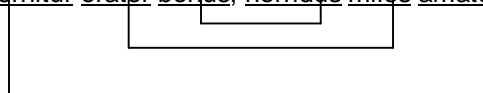
B. Hipébaton: se trata de la alteración brusca del orden natural de las palabras.

### 2.4. Las que forman composiciones con el orden de palabras

A. Quiasmo: disposición en cruz de dos términos relacionados.

<b>Sóf. Ant., 212</b>	τὸν τῆδε δύσθουν κ' ἄξ τὸν εὐμενῆ πόλει
Corifeo (a Creonte): (sentir de esta manera) con respecto al mal intencionado y al de buenos sentimientos para con esta ciudad.	

**EN. ANN, 269** spernitur orator bonus, horridus miles amatur



B. Recursos métricos especiales:

a. Final o comienzo métrico en los prosistas (historiadores):

**LIV. I,1,1** Fāctū/rūsn(e) ōpě/raē prētí/ŭm sīm (TETRÁMETRO DACTÍLICO)

b. "Verso áureo" del hexámetro:

§ Tipo 1 (75%) adj1-adj2-[verbo]-sust1-sust2

**OVID. REM., 445** grandia per multos tenuantur flumina rivos "grandes corrientes se distribuyen en muchos cauces"

§ Tipo 2 (25%) adj1-adj2-[verbo]-sust2-sust1

**ESTACIO, *Thebaida*, I, 417:** maior in exiguo regnabat corpore virtus “mayor virtud regía en un pequeño cuerpo”.

### III-LA CONCORDANCIA<sup>10</sup>

#### III.1. Del verbo con el sujeto

##### 1.1. Con un solo sujeto

A-Normal: concierta en persona y número

<b>Heród. IV, 166</b>	Δαρεῖος...νόμισμα ἐκόψατο
	Darío hizo acuñar moneda

B-Excepción: el “esquema pindárico”: Verbo singular + sujeto en plural (se explica como un anacoluto)

θυέται ἄνδρες	“Hay un sacrificio; los hombres (sacrifican)”
---------------	---

##### 1.2. Con dos o más sujetos

A-Dos o más sujetos en singular:

a. Verbo en plural

<b>Tuc. IV, 46, 1</b>	Εὐρυμέδων καὶ Σοφοκλῆς...ἐς Κέρκυραν ἐστράτευσαν
	“Eurimedonte y Sófocles se dirigieron a Córira”

α. El “esquema alcmánico”: con varios sujetos el verbo se pone en plural tras el primer sujeto

εἰ δὲ κ' Ἄρης ἄρχωσι μάχης ἢ Φοῖβος Ἀπόλλων
“Si Ares o Febo Apolo comienzan el combate”

b. Verbo en singular concertando con el más próximo

<b>Tuc. IV, 38, 2</b>	ἔλεγε δὲ ὁ Στύφων καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ
	“Decía Estifón y los que le acompañaban”

B-Dos o más sujetos en plural: puede concertar el verbo en plural o en dual si son dos sujetos concebidos como una pareja.

1.3. Excepciones: concordancia “ad sensum” o κατὰ σύνεσιν: concordancia de sentido.

A-Sujeto en singular con idea semántica de pluralidad + verbo en plural: habitual en cretense con πόλις, στρατός

<sup>10</sup> De entre mucha bibliografía: Meillet y Vendryes (cit.); Humbert, J.: *Syntaxe grecque*. París, 1960<sup>3</sup>; Maldonado Villena, J.A.: *Sintaxis griega*. Granada, 1987

B, 278	ὡς φάσαν ἡ πλειθύς
	“Como decía la mayoría”

Tuc., IV, 32	καὶ ὁ ἄλλος στρατὸς ἀπέβαινον
	“Y el ejército restante iba desembarcando”

B-Neutros plurales

a. Verbo en singular porque el sujeto se considera un plural colectivo (regla fija en ático). Tipo

τὰ ζῶα τρέχει (“los animales corren”/“un grupo de animales corre”)

B, 396	τὸν δ' οὐποτε κύματα λέπει
	“a él nunca lo abandonan las olas”

b. Verbo en plural (en Hom. y koiné): tipo τὰ ζῶα τρέχουσι(ν)

### III.2. Del adjetivo y el pronombre con el sustantivo

Concuenda en género, número y caso. Si determina a dos o más sustantivos de distintos géneros y número, aparecerán los casos masculino y plural, formas no marcadas de la oposición genérica y numerativa, respectivamente, o en el género, número y caso del sustantivo más próximo.

### III.3. Del predicado nominal

En principio en género, número y caso, salvo que el predicado nominal esté referido a un concepto abstracto y no sea morfológicamente un adjetivo o un pronombre sino otro sustantivo:

Σωκράτης ἐστὶν Ἀθηναῖος	Sócrates es ateniense
ὁ λόγος ἐστὶν εὐκαιρος	El relato es oportuno
πῆμα κακὸς γείτων	Un mal vecino es una calamidad

### III.4. Del relativo con el antecedente

Concuenda en género, número, no en caso porque puede desempeñar una función distinta dentro de su oración. Las atracciones entre relativo y antecedente rompen esta norma:

a. Atracción directa: el antecedente atrae a su caso al relativo

E, 265	τῆς γενεῆς, ἧς Τρωΐ Ζεὺς δῶκε (ἧς por ἦν)
	“de la raza que Zeus dio a Troya”

No se suele dar este tipo de atracción en los siguientes casos:

- § El verbo está en pasiva
- § El verbo es intransitivo
- § El regente está en nominativo

§ La oración de relativo va en aposición

b. Atracción inversa: el relativo atrae al antecedente a su caso

<b>Sóf. Edipo Rey, 449</b>	τὸν ἄνδρα τοῦτον, ὃν πάλαι ζητεῖς...οὗτος ἐστὶν ἐνθάδε (τὸν ἄνδρα τοῦτον πορ ὁ ἀνὴρ οὗτος)
	“ese hombre al que buscas desde hace tiempo...ése está aquí”

### III.5. De la aposición

La aposición referida al cualquier elemento oracional, debe concordar con este en caso, pero en muchas ocasiones tiende al nominativo, como el caso llamado “nominativo aposicional”

<b>Esq. Persa s, 34 ss.</b>	ἄλλους δ' ὄ...Νεῖλος ἔπεμψεν· Σουσισκάνης, Πηγαστάγων, Αἰγυπ τογενής (estos tres nombres propios que se refieren a ἄλλους deberían ir en acus. y van en nom.)
	“a otros envió el Nilo: Susiscanes, Pegastagón, Egiptógenes”

## IV-YUXTAPOSICIÓN, COORDINACIÓN Y SUBORDINACIÓN<sup>11</sup>

### IV.1. Introducción

#### 1.1. Aposición

Es el proceso dominante en la oración i.e. consistente en la autonomía e independencia de casa palabra dentro de la frase, proceso conservado en parte en gr. y lat.

<b>II, II, 63</b>	Διὸς δέ τοι ἄγγελος εἰμι
	De Zeus para ti mensajero soy

El verbo i.e. no imponía un determinado caso a sus complementos. Éstos eran aposiciones explicativas de aquél que se ponían en el caso que su sentido en la frase exigía (en gr., p.e., hay verbos sin complemento, con acus., con genit., con dat., y con dos regímenes en caso distinto, como κλύω)

#### 1.2. Rección

Pero las palabras tendieron a unirse en grupos en los que la forma de uno era impuesta por el otro (rección o régimen). Se ha ido pasando de la aposición a la rección; de la independencia a la jerarquización de los elementos de la frase. P.e.: preposiciones y adverbios (y también conjunciones) eran independientes y marcaban situaciones básicas del verbo. Poco a poco se van sintiendo más unidos a la esfera del verbo o a la del nombre, constituyéndose en preverbios y preposiciones. Los elementos adverbiales unidos al verbo pudieron soldarse a

<sup>11</sup> Meillet y Vendryes (cit.); Maldonado Villena (cit.); Rodríguez Adrados, F.: *Nueva sintaxis del griego antiguo*. Madrid, 1992; Smith, W.H.: *Greek Grammar*. Cambridge, 1963; Cirac, S.: *Manual de Gramática*

éste o permanecer como adverbios. Hay en Homero muchos ejemplos de preverbios no soldados al verbo, lo que se conoce con el nombre de TMESIS, término acuñado inadecuadamente por los filólogos alejandrinos, que veían en este recurso una licencia métrica y no una supervivencia del estado antiguo. Algunos ejemplos pueden interpretarse doblemente:

<b>Il, I, 346</b>	ἐκ δ' ἄγαγε κλισίης Βρισηίδα καλλιπάρηον
Condujo fuera de la tienda a Briseida, la de hermosas mejillas (ἐκ puede ir con ἄγαγε o con κλισίης)	

La tmesis puede aparecer también en tragedia, comedia, poesía lírica y en Heródoto:

<b>Herod. VI, 114</b>	ἀπὸ δ' ἔθανε τῶν στρατηγῶν Στησίλεως ὁ Θρασύλεω
Murió, de los estrategos, Estesileo el hijo de Trasilos.	

#### IV. 2. Parataxis e hipotaxis

Son dos procedimientos de unión y relación de frases.

##### 2.1. Parataxis

Del gr. παρα-τάξις, "ordenación lineal", término militar que designa la colocación del ejército en orden de combate. Se trata, tradicionalmente hablando, de la construcción sintáctica en la que las frases aparecen consideradas como iguales (o independientes)

A/ Yuxtaposición o parataxis asindética

No lleva partículas que una las frases. Denniston (cit.) habla de dos tipos de asíndeton:

a. Formal: con valor explicativo después de un demostrativo:

<b>Sóf. Ant. 1334-5</b>	μέλλοντα ταῦτα· τῶν προκειμένων τι χρὴ πράσσειν
Esas son cosas que pueden esperar: conviene hacer algo de lo que urge	

b. Estilístico: aquel que se busca para provocar determinado efecto, resumir un contenido, expresar un resultado, explicar lo que precede, dar viveza, rapidez, dramatismo, etc.

<b>Lis. XII, 100</b>	Πάυσομαι κατηγορῶν. ἀκηκόατε, ἐωράκατε, πεπόνθατε, ἔχετε, δικάζετε.
Dejo de acusar. Habéis escuchado, habéis visto, os encontráis convencidos, lo tenéis, juzgado.	

B/ Coordinación o parataxis sindética

Las frases se relacionan mediante partículas unitivas que no establecen relación de dependencia.

*Histórica Griega III. Lecciones de sintaxis general y de las palabras declinables.* Barcelona-Burgos, 1966;  
*IV. Lecciones de sintaxis del verbo y de las oraciones.* Barcelona, 1957.

<b>Jen. An. III, 4, 18</b>	τῇ δὲ ὑστεραίᾳ ἐπορεύοντο διὰ τὸ πεδῖον καὶ Τισαφέρνης εἶπετο
Al día siguiente se marcharon a través de la llanura y Tisafernes los siguió.	

## C/ Desarrollo de la parataxis (sindética)

a. Origen y desarrollo: Se puede intuir que la forma antigua del enunciado de frases era ir acumulando una detrás de otra. Progresivamente irían desarrollándose los sistemas de unión paratácticos e hipotácticos. La lengua homérica es un buen reflejo de este paso. Las partículas, en su origen meros elementos de insistencia, se mantuvieron como tales (para marcar el lugar de la puntuación y la entonación, de los que carecía el griego) o tendieron a hacerse medios de coordinación. Las primeras pervivieron a lo largo de toda la historia del griego. ( δή, μά, τοι, γε, που, ἦ, ἄρ, τε, etc) y son particularmente frecuentes en Homero; las segundas, solas o combinadas con otras, tomaron el papel de auténticas conjunciones:

§ μέν (~μά), δέ (~δή), y la correlación copulativo-adversativa (μέν...δέ, hom. ἤμέν...ἠδέ)

§ καί en su origen "también", siendo -τε la copulativa originaria i.e. (sans. ça; lat. -que) Unida καί a -τε como refuerzo, acabaría convirtiéndose en "y".

§ ἀλλά originariamente "de otra manera"

§ γάρ (< γε - ἄρ(α))

El desarrollo de las conjunciones como medios de unión de frases es paralelo al desarrollo de preposiciones para mercara relación de nombres con otras palabras.

## b. Tipos de coordinación

§ Copulativa: añade y suma

-τε, καί, τε...τε, καί...καί, οὔτε...οὔτε (μήτε...μήτε)

§ Adversativa: presenta de forma antitética o introduce una objeción

δέ, δή, ἀλλά, ἀτάρ, μέντοι, καίτοι, y en

Homero αὐ, αὐτε, αὐθύς

§ Disyuntiva: presenta los elementos oracionales como disociación o alternativa. ἢ, εἴτε, ἢ...ἢ, εἴτε...εἴτε

§ Ilativa, inferencial o conclusiva: presenta una oración como continuación lógica de lo anterior.

ἄρα, οὖν, νῦν, τοίνυν, τοιγάρ (poética), τοιγάρτοι, τοιγαροῦν.

§ Causal: presenta un elemento causa o motivo de otro: γάρ

La parataxis se conservó en el lenguaje familiar y popular y, en lengua literaria, en Homero.

## 2.2. Hipotaxis

### A/ Definición

ὑπο-τάξις ya con el sentido gramatical de subordinación aparece en Dionisio de Halicarnaso (s. I a. C.). Se trata del procedimiento sintáctico en el que hay una clara distinción entre oraciones principales y dependientes o accesorias. Estas últimas llevan en sí mismas la marca de su dependencia.

Se desarrolla y precisa en las lenguas imponiéndose a la parataxis con el perfeccionamiento de las lenguas como útiles del pensamiento.

### B/ Origen

- El procedimiento más antiguo ha debido estar en la correlación de pronombres y relativos, del tema de demostrativo i.e. \*so, sa, to- (ὁ, ἡ, τό) y del relativo \*yo- (ὅς, ἣ, ὅν).

II, XIX, 228	ἀλλὰ χρὴ τὸν μὲν καταθάπτειν ὃς κε θανῆσιν
Pero es preciso enterrar a ése, el que muera	

A partir de aquí se desarrollarían toda una serie de correlaciones pronominales:

τοῖος...οἷος, τόσος...ὅσος, τόφρα...ὄφρα, τῶς...ὥς

- Un segundo paso sería la utilización del relativo solo, sin correlación, relacionándose con un elemento nominal, expreso o tácito de otra frase.

### C/ Desarrollo

- A partir de oraciones paratácticas en las que la oración que pasaría posteriormente a ser subordinada llevaba un subjuntivo.

II, XXII, 450	δεῦτε, δύο μοι ἕπεσθον, ἴδωμ' ὅτιν' ἔργα τέτυκται
Venid, que dos de vosotros me sigan, (para) que vea yo lo que ha pasado.	

En ocasiones, se conserva el uso antiguo

Sóf. El., 81	θέλεις μείνωμεν
Quieres que nos quedemos	

A partir de aquí se desarrollarían:

α-Oraciones finales: provienen de antiguas oraciones paratácticas donde ἵνα conservaba su valor de "donde", ὡς "así como", ὅπως "de manera que".

II, III, 30	δεῦρ' ἵθι...ἵνα θέσκελα ἔργα ἴδῃαι
Ven aquí...donde (para que) veas extraordinarias hazañas.	

Hay varios ejemplos de ὅπως en Homero; los trágicos, Tucídides y Jenofonte la emplean mucho. ὡς aparece con más frecuencia en Esquilo y Sófocles, y ἵνα en Aristófanes, Platón y los oradores. En Hom. conserva su valor de “allí” y “allí donde”.

Od. IV, 272-3	ἵπῳ ἔννι ξεστῶ, ἵν' ἐνήμεθα πάντες ἄριστοι Ἄργείων
En un caballo pulido, allí donde estábamos dentro todos los ilustres argivos.	

En ático se encuentra a veces con el valor de “allí, allá”, “después de que”

β-Oraciones completivas prohibitivas y de temor:

δεῖδω μὴ ἔλθῃς (cf. lat. timeo ne venias)

Al pasar μή a conj. Con verbos de temor se usa οὐ para la negación.

II, X, 39	δεῖδω μὴ οὐ τίς μοι ὑπόσχηται τόδε ἔργον
Temo que nadie me ofrezca este servicio.	

γ-Oraciones condicionales: el punto de partida está en el empleo de εἰ, “así, en estas condiciones” insistiendo sobre un verbo que iba en optativo de deseo.

II, VII, 28	ἀλλ' εἴ μοί τι πίθοιο, τό κεν πολὺ κέρδιον εἶη
Pero así me obedecieras, eso sería mucho más provechoso. (Pero si me obedecieras, eso sería...)	

A partir de aquí, las oraciones condicionales se desarrollan en griego con toda su complejidad de empleos en las partículas negativas (οὐ cuando el hecho se presenta como real; μή en los demás casos) y los modos y tiempos, según la condición se exprese como real, posible, eventual o irreal.

- b. A partir de los relativos: de ellos se desarrollan muchas conjunciones que marcan subordinación. El origen debe estar en los relativos ὅ, ὅτι (Hom. ὅτε), como lat. quod, cuyo significado originario era “lo que”, “el hecho de que”, derivando después en la simple conjunción completiva (que) y también en significados causales (porque) y temporales (ὅτε en Hom. “después, cuando, siempre que”)

Od. I, 382	Τηλέμαχον θαύμαζεν ὃ θαρσαλέως ἀγόρευεν
---------------	---

Admiraba a Telémaco porque hablaba con osadía.
--

<b>Tuc. I, 114, 1</b>	ἠγγέλθη αὐτῷ ὅτι Μέγαρα ἀφέστηκε
Le fue anunciado el hecho de que/que Megara había hecho defección.	

Otras conjunciones derivadas del tema de relativo: ὅτε, ὅταν, ὁπότε, ὡς, ὅπως, ὥστε, ἕως, ὄφρα (Hom.). etc

## D/ Características

- Pausa breve en la entonación
- Nexos subordinantes: sólo unos pocos tienen su origen en los relativos; εἰ, μή son en origen partículas; πρίν, πάρος son en origen adverbios; ἄχρι(ς), μέχρι(ς) son en origen preposición; ἵνα es de origen dudoso
- Cambio de persona: con respecto al discurso directo. El verbo de una oración subordinada tiene su persona determinada con relación a quien habla y al sujeto de la oración principal.

<b>Jen. Ages. I, 38</b>	ἐδήλωσαν ὅτι οὐ πλαστήν τὴν φιλίαν παρείχοντο
Demostraron que no ofrecían una amistad fingida (directo οὐ παρειχόμεθα)	

Esto es regla en las interrogativas indirectas.

<b>Jen. An. IV, 5, 10</b>	ἠρώτων αὐτοὺς τίνας εἶεν
Preguntándoles yo quiénes eran (εἶεν por directo ἐστέ)	

En prosa clásica, con los verbos declarativos seguidos de ὅτι no se considera que haya cambio de persona, pues el valor de la conjunción, muy debilitado, es casi expletivo, equivaliendo a nuestros dos puntos.

<b>Tuc. I, 137, 4</b>	ἐδήλου ἡ γραφή ὅτι Θεμιστοκλῆς ἦκω παρά σε
Decía la carta: "Yo, Temístocles, he venido a tu lado"	

- Anticipación del sujeto (prolepsis): el sujeto de la oración subordinada puede ser anticipado en la principal, haciéndolo funcionar como objeto del verbo.

<b>Eur. Medea, 37</b>	δέδοικα δ' αὐτὴν μή τι βουλεύσῃ νέον
Te temo, no vayas a tramar algo nuevo (Temo que vayas a...)	

- e. Mantenimiento o cambio de tiempo: como regla general, la subordinada mantiene el tiempo que llevaría si fuera oración independiente. En determinados contextos, por acomodación a la oración principal, puede haber cambio de tiempo.

<b>Antifonte, I, 8 (verbo de percepción)</b>	ἤδει ὅτι οὐχ οἶον τ' ἦν αὐτῇ σωθῆναι
Sabía que no era posible para ella salvarse.	

- f. Cambio de modo: como regla general, la subordinada mantiene el modo que llevaría de ser oración independiente. Pero en muchos casos, y dependiendo del tipo de subordinación, el modo tendió a fijarse según el sentido que se expresaba (con subjuntivo, optativo, etc).

Es notable el desarrollo del llamado OPTATIVO OBLÍCUO, DE SUBORDINACIÓN O DE ESTILO INDIRECTO, que aparece cuando expresa el pensamiento de alguien y depende de verbos en tiempo histórico o secundario. En este caso, aunque no por regla, el indicativo o subjuntivo se puede sustituir por el optativo, ya desde Homero.

<b>Od. VI, 50</b>	βῆ δ' ἵμεναι διὰ δώμαθ' ἴν' ἀγγείλειε τοκεῦσι
Salió por el palacio para contárselo a sus progenitores.	

<b>Herod. I, 86</b>	ἔλεγε...ὡς αὐτῷ πάντα ἀποβεβήκοι
Decía que a él le había pasado todo.	

- g. Reflexivo indirecto en la subordinación: se refiere al sujeto de la oración principal.